

LINING CEMENT

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LINING
CEMENT

Prior to use, carefully read
the instructions for use.

GB

LINING CEMENT

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-
UNTERFÜLLUNGZEMENT

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die
empfohlenen Indikationen

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

Als Unterfüllung oder Liner in präparierten Kavitäten.

GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpenüberkappung.
2. In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. AUSTEILEN VON PULVER UND FLÜSSIGKEIT

- a) Das Standardverhältnis von Pulver zu Flüssigkeit beträgt 1.2/1.0 g, entsprechend einem Meßlöffel Pulver zu einem Tropfen Flüssigkeit.
Hinweis :
Für eine Unterfüllung ist eine festere Konsistenz erforderlich. In diesem Fall, das Pulver im Löffel beim Abmessen kondensieren.
- b) Zum exakten Austeilen des Pulvers, die Flasche leicht gegen die Hand klopfen. Nicht schütteln oder auf den Kopf stellen.
- c) Die Flüssigkeitsflasche senkrecht halten und vorsichtig drücken.
- d) Flasche sofort nach Gebrauch verschließen.

2. MISCHEN

Pulver und Flüssigkeit auf dem Mischblock austeilen. Mit dem Plastikspatel das Pulver in zwei gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 5-10 s mischen. Das restliche Pulver hinzufügen und das Ganze für weitere 10-15 s mischen.

3. FÜLLUNGSTECHNIK

- a) Den Zahn in gewohnter Weise präparieren. Extensive mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Überkappung der Pulpa ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- b) Ausspülen und trocknen, aber NICHT ÜBERTROCKNEN. Zum Entfernen des Smear Layers wird GC CAVITY CONDITIONER oder GC DENTIN CONDITIONER empfohlen.
- c) Die erforderliche Menge Zement anmischen.
- d) Feuchtigkeit von der Oberfläche entfernen, aber NICHT AUSTROCKNEN.
- e) Mit der Spritze oder einem anderen geeigneten Instrument den Zement in die Kavität plazieren, dabei das Dentin bis zur Schmelzgrenze auskleiden.
- f) Zement abbinden lassen (ca. 4 min).
- g) Die Füllung mit Komposit oder Amalgam in gewohnter Weise legen.

LAGERUNG

Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Herstell datum)

PACKUNG

1. Flasche mit 15 g Pulver und Meßlöffel.
2. Flasche mit 15 g (12 mL) Flüssigkeit
3. 1-1 Packung : 15 g Pulver, 15 g (12mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Plastikspatel, Mischblock

ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
2. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
3. Pulver oder Flüssigkeit nicht mit anderen Glas Ionomer Zement Komponenten vermischen.

DIRECTIONS FOR USE

1. POWDER AND LIQUID DISPENSING

- a) The standard powder to liquid ratio is 1.2/1.0g. 1 level scoop of powder to 1 drop of liquid.

Note :

- For a base, a heavier consistency is desirable. Compress powder in the scoop before levelling.
b) For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
c) Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
d) Close bottles immediately after use.

2. MIXING

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5-10 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 10-15 seconds.

3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping use calcium hydroxide.
- b) Wash and dry but DO NOT DESICCATE. GC CAVITY CONDITIONER or GC DENTIN CONDITIONER is recommended to remove the smear layer.
- c) Mix the required amount of cement.
- d) Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
- e) Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument, covering dentine up to the dentino-enamel junction.
- f) Allow cement to set (about 4 minutes).
- g) Proceed with standard composite or amalgam restorative techniques.

STORAGE

Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Shelf life : 3 years)

PACKAGES

1. Bottle of 15g powder with measure.
2. Bottle of 15g (12 mL) liquid.
3. 1-1 pkg. : 15g powder, 15g (12 mL) liquid, powder spoon, plastic spatula, mixing pads.

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. DO NOT mix powder or liquid with any other glass ionomer components.

GB

LINING CEMENT

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER-
UNTERFÜLLUNGZEMENT

Vor Gebrauch, diese Verarbeitungs-
anleitung sorgfältig durchlesen.

D

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die
empfohlenen Indikationen

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

Als Unterfüllung oder Liner in präparierten Kavitäten.

GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpenüberkappung.
2. In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. AUSTEILEN VON PULVER UND FLÜSSIGKEIT

- a) Das Standardverhältnis von Pulver zu Flüssigkeit beträgt 1.2/1.0 g, entsprechend einem Meßlöffel Pulver zu einem Tropfen Flüssigkeit.
Hinweis :
Für eine Unterfüllung ist eine festere Konsistenz erforderlich. In diesem Fall, das Pulver im Löffel beim Abmessen kondensieren.
- b) Zum exakten Austeilen des Pulvers, die Flasche leicht gegen die Hand klopfen. Nicht schütteln oder auf den Kopf stellen.
- c) Die Flüssigkeitsflasche senkrecht halten und vorsichtig drücken.
- d) Flasche sofort nach Gebrauch verschließen.

2. MISCHEN

Pulver und Flüssigkeit auf dem Mischblock austeilen. Mit dem Plastikspatel das Pulver in zwei gleiche Teile aufteilen. Die erste Portion mit der gesamten Flüssigkeit für 5-10 s mischen. Das restliche Pulver hinzufügen und das Ganze für weitere 10-15 s mischen.

3. FÜLLUNGSTECHNIK

- a) Den Zahn in gewohnter Weise präparieren. Extensive mechanische Retention ist nicht erforderlich. Zur Überkappung der Pulpa ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- b) Ausspülen und trocknen, aber NICHT ÜBERTROCKNEN. Zum Entfernen des Smear Layers wird GC CAVITY CONDITIONER oder GC DENTIN CONDITIONER empfohlen.
- c) Die erforderliche Menge Zement anmischen.
- d) Feuchtigkeit von der Oberfläche entfernen, aber NICHT AUSTROCKNEN.
- e) Mit der Spritze oder einem anderen geeigneten Instrument den Zement in die Kavität plazieren, dabei das Dentin bis zur Schmelzgrenze auskleiden.
- f) Zement abbinden lassen (ca. 4 min).
- g) Die Füllung mit Komposit oder Amalgam in gewohnter Weise legen.

LAGERUNG

Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Herstell datum)

PACKUNG

1. Flasche mit 15 g Pulver und Meßlöffel.
2. Flasche mit 15 g (12 mL) Flüssigkeit
3. 1-1 Packung : 15 g Pulver, 15 g (12mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Plastikspatel, Mischblock

ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
2. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
3. Pulver oder Flüssigkeit nicht mit anderen Glas Ionomer Zement Komponenten vermischen.

LINING CEMENT

CVI RADIOOPAQUE POUR FOND DE CAVITÉ ET LINER

Avant toute utilisation lire attentivement les instructions d'emploi

F

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

Comme base ou liner

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulinaire.
2. Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d'utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION-MODE D'EMPLOI

1. PREPARATION DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE

- a) Le ratio standard est 1,2/1,0g. 1 cuillère de poudre, une goutte de liquide.
Nota :
Pour un fond de cavité, une consistance plus ferme est préférable. Tasser la poudre dans la cuillère avant d'araser.
- b) Pour un dosage précis de la poudre et du liquide, tapoter légèrement le flacon contre la main. Ne pas secouer ni retourner le flacon.
- c) Tenir le flacon de liquide verticalement et presser doucement.
- d) Reboucher immédiatement après utilisation.

2. MELANGE

Placer la poudre et le liquide sur le bloc à spatuler. Utiliser une spatule en plastique. Diviser la poudre en 2 parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 5-10 secondes. Ajouter le reste de la poudre et mélanger de nouveau minutieusement pendant 10-15 secondes.

3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

- a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une extension pour rétention mécanique n'est pas nécessaire. Pour un coiffage pulinaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- b) Nettoyer et sécher mais SANS DESHYDRATER. Il est recommandé d'utiliser GC CAVITY CONDITIONER ou GC DENTIN CONDITIONER pour enlever la boue dentinaire.
- c) Eliminer l'humidité de la surface mais, sans déshydrater.
- d) Placer le ciment au moyen d'une seringue ou d'un instrument adapté pour Fond de cavité, jusqu'à la jonction Email-Dentine.
- e) Laisser le ciment prendre (environ 4minutes)
- f) Procéder aux techniques standards de restauration par Composite ou Amalgame.

STOCKAGE

Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière (température 4-25°C). (3 ans de péremption)

CONDITIONNEMENT

1. Flacon de 15g de poudre avec mesure
2. Flacon de 15g (12 mL) de liquide.
3. Coffret 1-1 : 15g de poudre, 15g (12mL) de liquide, cuillère doseuse, spatules en plastique, bloc de mélange.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

1. En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter d'un médecin.
3. NE PAS mélanger la poudre ou le liquide avec un autre composant Verre-Ionomère.

LINING CEMENT

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER
SOTTOFONDI

Prima dell' uso leggere attentamente le istruzioni.

I

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato, limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

INDICAZIONI

Come base o sottofondo per le cavità preparate.

CONTRARIOINDICAZIONI

1. Incappucciamento pulpare.
2. In rari casi il prodotto può causare reazioni di sensibilizzazione in alcune persone. Se si verifica questa reazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. DISTRIBUZIONE DI POLVERE E LIQUIDO

- a) Il rapporto standard polvere/liquido è pari a 1,2/1,0g. 1 misurino raso di polvere con 1 goccia di liquido.
Nota :
per le basi, è preferibile una consistenza più densa. Pressare la polvere nel misurino prima di livellarla.
- b) Per una corretta distribuzione della polvere, dare leggeri colpi al flacone con la mano. Non agitare, né rovesciare il contenitore.
- c) Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e schiacciare delicatamente.
- d) Chiudere i flaconi subito dopo l'uso.

2. MISCELAZIONE

Versare polvere e liquido sull'apposito blocchetto. Con la spatola di plastica, suddividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con l'intera quantità di liquido per 5-10 secondi.
Incorporare la polvere rimanente e miscelare accuratamente il tutto per 10-15 secondi.

3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- a) Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E'superflua la retinzione meccanica estesa. Utilizzare un cemento all'idrossido di calcio per l'incappucciamento pulpare.
- b) Lavare e asciugare, SENZA DISIDRATARE. Si consiglia l'uso di GC CAVITY CONDITIONER o di GC DENTIN CONDITIONER per asportare il fango dentinale.
- c) Miscelare la quantità di cemento richiesta.
- d) Togliere l'umidità superficiale, SENZA DISIDRATARE.
- e) Applicare il cemento sulla zona preparata servendosi di una siringa o altro applicatore. La dentina andrà coperta fino alla giunzione smalto-dentinale.
- f) Lasciare indurire il cemento (ca. 4 minuti).
- g) Procedere con le convenzionali tecniche di ricostruzione di composito o amalgama.

CONSERVAZIONE

Conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F). (Durata del prodotto : 3 anni)

CONFEZIONI

1. Flacone da 15g di polvere con misurino.
2. Flacone da 15g (12 mL) di liquido.
3. Confezione 1-1 : 15g di polvere, 15g (12 mL) di liquido, misurino per polvere, spatola di plastica, blocchetti di miscelazione.

AVVERTENZE

1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o con cotone idrofilo imbevuto d'alcol. Sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare il medico.
3. NON miscelare polvere o liquido con altri componenti vetroionomerici.

LINING CEMENT

CEMTO PROTECTOR DE IONÓMERO DE VIDRIO RADIOPACO

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

Como base o protección de cavidades preparadas.

CONTRAINDICACIONES

1. Cofias en pulpa dental.
2. En casos excepcionales el producto puede producir sensibilidad en algunas personas. Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y dirigirse a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO

1. DISPENSADO DE POLVO Y LÍQUIDO

- a) La relación estándar de polvo/líquido es 1,2 g / 1,0 g.
Una cucharilla enrasada de polvo y una gota de líquido.
Nota :
Como base es deseable una mayor consistencia.
Comprimir el polvo en la cucharilla antes de enrasar.
b) Para un exacto dispensado de polvo golpear ligeramente el frasco contra la mano. No se debe agitar ni invertir.
c) Mantener verticalmente el frasco de líquido y apretar suavemente.
d) Tapar el frasco inmediatamente después del uso.

2. MEZCLA

Dispensar polvo y líquido sobre el bloc de mezcla.
Utilizando la espátula plástica dividir el polvo en dos partes iguales. Mezclar la primera porción con todo el líquido durante 5-10 segundos. Incorporar la porción restante y mezclar todo perfectamente durante 10-15 segundos.

3. TÉCNICA DE RESTAURACIÓN

- a) Preparar el diente siguiendo técnicas estándar. No son necesarias espaciosas retenciones mecánicas. Para recubrimiento de la pulpa utilizar cemento de hidróxido de calcio.
- b) Lavar y secar pero NO DESECAR. Utilizar GC CAVITY CONDITIONER o GC DENTIN CONDITIONER para eliminar la capa de barrillo.
- c) Mezclar la cantidad necesaria de cemento.
- d) Eliminar la humedad superficial pero NO DESECAR.
- e) Utilizando una jeringa u otro instrumento adecuado, aplicar el cemento en la preparación cubriendo la dentina hasta la unión dentina-esmalte.
- f) Dejar fraguar el cemento (aproximadamente 4 minutos).
- g) Seguir aplicando composite o amalgama utilizando la técnica de restauración estándar.

ALMACENAJE

Conservar a temperatura de 4 - 25°C (39,2 - 77,0°F).
(Duración : 3 años)

SUMINISTRO

1. Frasco con 15 g de polvo con una unidad de medida.
2. Frasco con 15 g (12mL) de líquido.
3. Estuche 1-1 : 15 g de polvo, 15 g (12mL) de líquido, cucharilla para el polvo, espátula plástica, blocs de mezcla.

PRECAUCIÓN

1. En caso de contacto con el tejido oral o la piel, eliminar inmediatamente con una esponja o bola de algodón empapada en alcohol. Aclarar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
3. NO MEZCLAR el polvo o líquido con componentes de otros ionómeros de vidrio.

Leer cuidadosamente las instrucciones antes de su uso.

E

LINING CEMENT

RADIOPAAK GLASIONOMEER
ONDERLAAGCEMENT

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermelde toepassingen.

TOEPASSINGEN

Als onderlaag en voor isolatie in geprepareerde caviteiten.

CONTRA- INDICATIES

1. Pulpa overkapping.
2. Bij sommige personen kan een overgevoelighed voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. DOSERING POEDER EN VLOEISTOF

- a) De standaard poeder/vloeistof verhouding is 2,1/1,0g.
Deze wordt verkregen met een afgetrekken poedermaatje en 1 druppel vloeistof
Opmerking :
Voor een onderlaag is een dikker consistentie gewenst. Pers het poeder in het maatje voor het af te strijken.
- b) Voor het accuraat doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes tegen de hand getikt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
- c) Houd het vloeistofflesje verticaal en knijp zachtjes.
- d) Sluit het flesje direct na gebruik.

2. MENGEN

Plaats poeder en vloeistof op het mengblok. Verdeel met de plastic spatel het poeder in 2 gelijke porties. Vermeng de eerste portie met de vloeistof in 5-10 seconden. Voeg de tweede portie toe en meng het geheel goed in 10-15 seconden.

3. RESTAURATIEVE TECHNIEK

- a) Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk. Gebruik zo nodig calciumhydroxide als pulpa-overkappingsmateriaal.
- b) Spoel en droog maar VOORKOM UITDROGEN. Gebruik GC CAVITY CONDITIONER of GC DENTIN CONDITIONER om de smeerlaag te verwijderen.
- c) Meng de benodigde hoeveelheid cement.
- d) Verwijder vocht van de caviteitswanden maar VOORKOM UITDROGEN.
- e) Breng het cement aan op de preparatie met een spuit of een geschikt instrument, waarbij het dentine tot aan de glazuurgrens wordt bedekt.
- f) Laat het cement uitharden (ongeveer 4 minuten).
- g) Ga verder met de gebruikelijke composiet-of amalgamachniek.

OPSLAG

Bewaar bij een temperatuur van 4-25 °C (39-77 °F). (Houdbaarheid : 3 jaar)

VERPAKKINGEN

1. Flesje met 15g poeder met poedermaatje.
2. Flesje met 15g (12mL) vloeistof.
3. 1-1 verpakking : 15g poeder, 15g (12mL) vloeistof, poedermaatje, plastic spatel, mengblok.

WAARSCHUWING

1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorste materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
2. In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.
3. MENG poeder en vloeistof NIET met componenten van enig ander glasionomeercement.

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing

NL

Læs brugsanvisningen omhyggeligt Igennem før brug.

DK

LINING CEMENT

RADIOPAKE GLASIONOMER-LININGCEMENT

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

Dentinerstatning eller liner under amalgam eller komposit.

KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpa overkapping.
2. Hos overfølsomme personer kan en sensitivisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

BRUGSANVISNING

1. VÆSKE OG PULVER DISPENSERING

- a) Standard pulver/væske forhold er 1,2 g /1,0 g. En strægt skefuld pulver og en dråbe væske.
Bemærk :
Anvendes materialet som dentinerstatning kan en mere viskøs konsistens være ønskelig. Kondenser pulveret i måleskeen inden overskuddet skrabels af.
- b) Slå pulverglasset let mod håndfladen for at opnå nøjagtig dispensering. Undlad at ryste eller rotere glasset.
- c) Hold væskeflasken lodret på hovedet og tryk forsigtigt.
- d) Luk flaskerne omgående efter brug.

2. BLANDING

Afmål den ønskede mængde pulver og væske på blandeblokken. Del pulveret i to lige store dele med plastspatlen.
Udrør forst den ene halvdel af pulveret i væsken 5-10 sekunder og herefter den sidste halvdel i 10-15 sekunder.

3. FYLLNINGSTEKNIK

- a) Præparer kavitten på sædvanlig vis. Mekanisk retention er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænsen Ca (OH)² bunddækning.
- b) Skyl og tørblæs, UDTØR IKKE. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER anbefales til at fjerne smørslaget.
- c) Bland den ønskede mængde cement.
- d) Fjern fugt fra kavitten, men UDTØR IKKE.
- e) Aplicer materialet i kavitten ved hjælp af en Centrix sprøjte eller et passende instrument. Dæk dentinoverfladen op til emalje- / dentingrænsen.
- f) Lad cementet afbinde (ca. 4 minutter)
- g) Læg amalgam-eller kompositfyldning på sædvanlig måde.

OPBEVARING

Materialet opbevares mørkt og ved stuetemperatur (4 - 25°C) (Kan lagres i 3 år)

PAKNINGER

1. Pulver : Glas med 15 g og måleske.
2. Væske : Flaske med 15 g (12mL)
3. 1-1 pakning : 15 g pulver, 15 g (12mL) væske, måleske, plastikspatel og blandeblok.

BEMÆRK

1. Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bloddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vaedet i alkohol. Skyl efter med vand.
2. I tilfælde af uafbundet cement i øjnene : Skyl omhyggeligt med vand og sog læge.
3. Bland ikke pulver eller væske med nogen som helst anden glasionomerkomponent.

LINING CEMENT

RÖNTGENKONTRASTERANDE
GLASJONOMERLINER

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Underfyllning eller liner under amalgam eller komposit.

KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpaöverkapping.
2. I sällsynta individuella fall kan produkten orsaka sensitivisering. Ifall detta skulle inträffa, använd inte produkten på patienten ifråga samt härvisa patienten till en dermatologisk läkarmottagning.

BRUKSANVISNING

1. UPPLÄGGNING AV PULVER OCH VÄTSKA.

- a) Förhållandet pulver vätska är 1,2/1,0g. 1 struket mått pulver och 1 droppa vätska.
OBIS!
För en underfyllning är det önskvärt med en tjockare konsistens. Pressa samman pulvret i skopan före avstrykning.
- b) För exakt dosering av pulvret: slå flaskan försiktigt mot handen. Skaka den inte eller vänd den up och ner.
- c) Håll vätskaflaskan lodrätt och upp och ner och kläm försiktigt.
- d) Efter användning tillsluts såväl vätska-som pulverflaskorna noggrant.

2. TILLBLANDNING.

Lägg upp pulver och vätska på blandningsblocket. Dela med plastspateln upp pulvret i två lika stora delar. Föri den ena pulvrdelen i vätskan och blanda i 5-10 sekunder. Tillför resten av pulvret-blanda i ytterligare 10-15 sekunder.

3. FYLLNINGSTEKNIK

- a) Preparera kavitten på vanligt sätt. Underskär är onödiga. Om pulpaöverkapping är nödvändig kan ett calciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
- b) Rengör kavitten med vatten och blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. GC CAVITY CONDITIONER eller GC DENTIN CONDITIONER rekommenderas för borttagning av "smear layer".
- c) Blanda lämplig mängd cement.
- d) Avlägsna fukt på kavitetsväggarna UNDVIK DEHYDRERING.
- e) Med en Centrix spruta eller annat lämpligt instrument täcks dentinet upp till dentin-emaljgränsen.
- f) Låt cementet hårdna (tar omkring 4 minuter).
- g) Gör därefter en amalgam- eller kompositfyllning med sedvanlig teknik.

FÖRVARING

Materialet skall förvaras mörkt och vid rumstemperatur (4-25°C). (Kan lagras under 3 år)

FÖRPACKNINGAR

1. Flaska med 15g pulver och pulverskopa
2. Flaska med 15g vätska.
3. 1-1 set : 15g pulver, 15g vätska, pulverskopa, plastspatel, blandningsblock.

NOTERA

1. Ifall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.
2. Om cementblandningen kommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkarvård.
3. Blanda ej pulver eller vätska med nogen som helst nogen annan glasionomerprodukt.



MANUFACTURED by

GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by

GC CORPORATION

76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.

Research-Park, 13 Interleuvenlaan, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.

3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.

19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

PRINTED IN JAPAN

CE 0086

020633GC